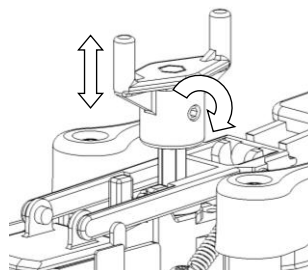
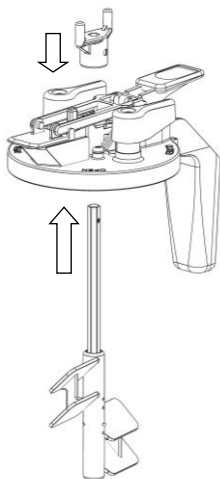


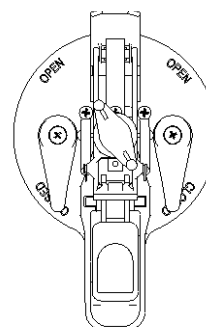
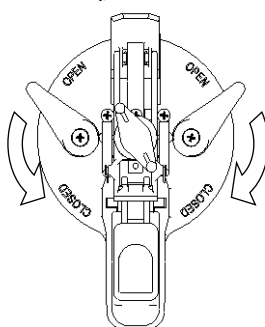
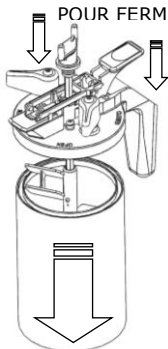
0.25 - 0.5 - 1 - 3.5L
Assemblaggio – Assembly - Assemblage


Regolare la forcella in altezza e bloccarla serrando il grano con la chiavetta a brugola.

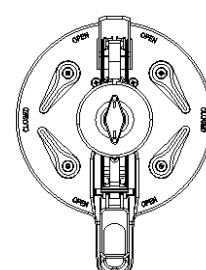
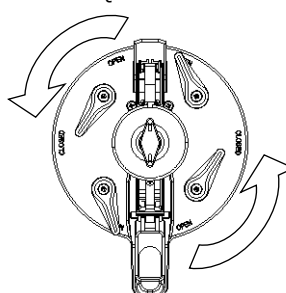
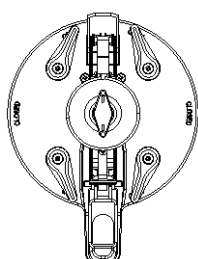
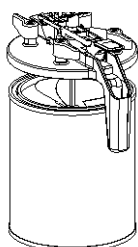
Adjust the fork height and lock it, tightening the setscrew with the allen spanner.

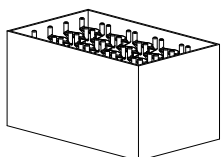
Réglez l' hauteur de la fourche et le verrouiller en serrant la vis de réglage par la clé Allen

PER CHIUDERE PREMERE I NOTTOLINI E CONTEMPORANEAMENTE RUOTARLI
FOR CLOSING PUSH AND TURN THE PAWLS AT THE SAME TIME
POUR FERMER, APPUYER LES CLIQUETS ET LES TOURNER EN MEME TEMPS



PER CHIUDERE, PREMERE A COPPIE INCROCIATE I NOTTOLINI E CONTEMPORANEAMENTE RUOTARLI
FOR CLOSING, PUSH IN A CROSSED WAY AND TURN THE PAWLS AT THE SAME TIME
POUR FERMER, APPUYER EN MODE CROISÉS LES CLIQUETS ET LES TOURNER EN MEME TEMPS


Ricambi – Spare parts - Des pièces de rechange

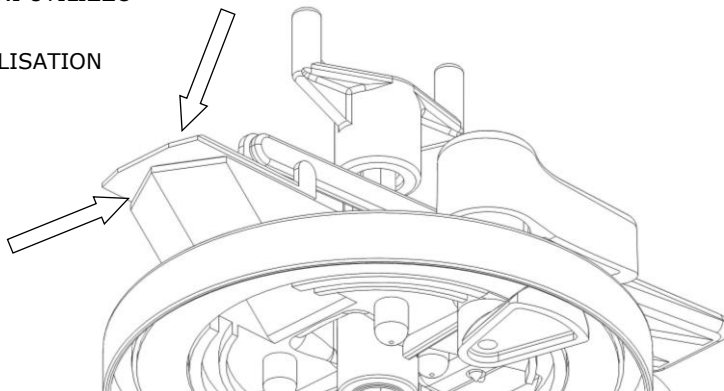
RC0020	KIT FORCELLE HH HH FORK KIT KIT DE FOURCHE HH	
--------	---	---

Manutenzione coperchi agitatori - Maintenance of agitator lids - Entretien des couvercles d'agitateurs

PULIRE EVENTUALI TRAFILAMENTI DOPO OGNI UTILIZZO

CLEAN ANY LEAKAGE AFTER EACH USE

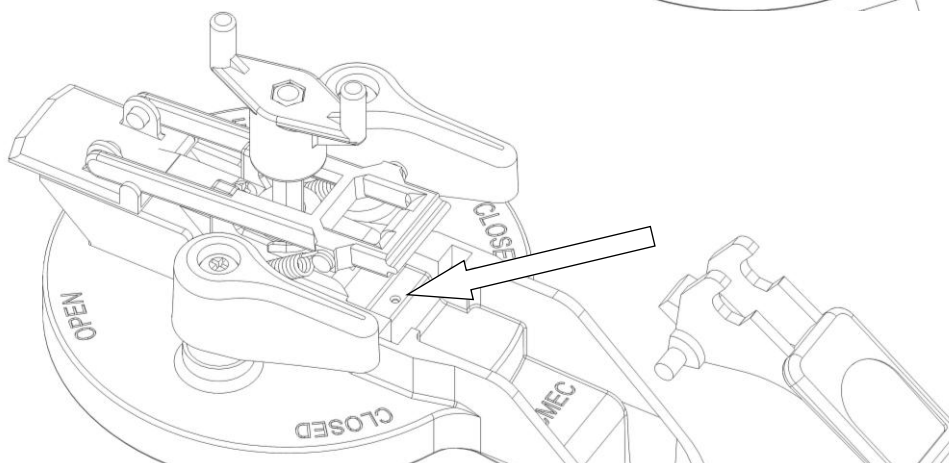
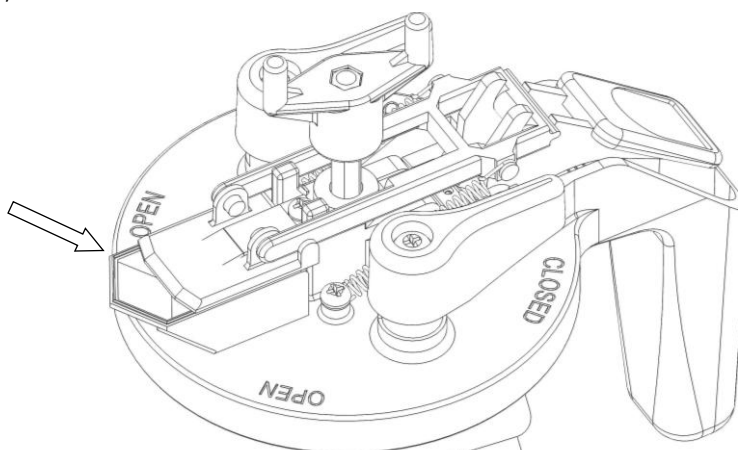
NETTOYER TOUTE FUITE APRÈS CHAQUE UTILISATION



PULIRE LE SUPERFICI DI CHIUSURA, LA ZONA DI EROGAZIONE E LO SFIATO ALMENO OGNI MESE

CLEAN THE CLOSING SURFACES, THE DISPENSING AREA AND THE AIR VENT AT LEAST EVERY MONTH

NETTOYER LES SURFACES DE FERMETURE, LA ZONE DE DISTRIBUTION ET L'ÉVENT AU MOINS TOUS LES MOIS



Consigli e suggerimenti: pulire accuratamente le parti a contatto con la vernice ad ogni cambio latta verificandone il buono stato, dove possibile sostituire le parti usurate o danneggiate in base alla disponibilità dei ricambi nei singoli mercati di riferimento (in caso di impossibilità sostituire il coperchio). Si consiglia la sostituzione dei coperchi ogni 2 anni di utilizzo.

Tips and suggestions: carefully clean the parts in contact with the paint at each change of the can, checking their good condition, where possible replace the worn or damaged parts based on the availability of spare parts in the individual reference markets (in case of impossibility, replace the cover). We recommend replacing the covers every 2 years of use.

Conseils et suggestions: nettoyer soigneusement les pièces en contact avec la peinture à chaque changement d'étain, vérifier leur bon état, si possible remplacer les pièces usées ou endommagées en fonction de la disponibilité des pièces de rechange sur les marchés de référence individuels (en cas d'impossibilité, remplacer le couvercle). Nous recommandons de remplacer les couvercles tous les 2 ans d'utilisation.